



Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu>

## AVVISO DI MODIFICA MODIFICA DI APPALTO/CONCESSIONE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ

Direttiva 2014/23/UE   
Direttiva 2014/24/UE   
Direttiva 2014/25/UE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI

<b>Denominazione ufficiale:</b> STA - Strutture Trasporto Alto Adige Spa		<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>	
<b>Indirizzo postale:</b> Via Conciapelli 60			
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b> 39100	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b> +39 0471312888
<b>E-mail:</b> info@sta.bz.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: (URL) <a href="https://www.sta.bz.it/it/">https://www.sta.bz.it/it/</a> Indirizzo del profilo di committente: (URL) <a href="https://www.sta.bz.it/it/">https://www.sta.bz.it/it/</a>			

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione</b>	<b>Numero di riferimento: <sup>2</sup></b>
AOV/SUA SF 042/2018 FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI, CON OPZIONE KIT DI SCORTA STRATEGICA, CON OPZIONE MANUTENZIONE, OPZIONE ALTRI VEICOLI, OPZIONE AUMENTO DI CAPACITÀ	

<b>II.1.2) Codice CPV principale</b> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="4"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/> <b>Codice CPV supplementare <sup>1,2</sup></b>
--

### II.1.3) Tipo di appalto

<b>Lavori</b> <input type="checkbox"/>	<b>Forniture</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Servizi</b> <input type="checkbox"/>
--	--	---

## II.2) DESCRIZIONE

### II.2.1) Denominazione <sup>2</sup>

FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI	Lotto n. : <sup>2</sup> 1
-----------------------------	---------------------------

### II.2.2) Codice CPV supplementari <sup>2</sup>

Codice CPV principale: <sup>1</sup>   .   .   .   -  Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>

### II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10
Luogo principale di esecuzione: Bolzano

### II.2.4) Descrizione dell'appalto al momento della conclusione del contratto:

FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI (natura e quantità di lavori, forniture o servizi)
---

### II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro, del sistema dinamico di acquisizione o della concessione

Durata in mesi: 68 <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine:
Direttiva 2014/24/UE - In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 4 anni: Direttiva 2014/25/UE - In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 8 anni:

### II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> si <input checked="" type="checkbox"/> no
Numero o riferimento del progetto:

## **SEZIONE IV: PROCEDURA**

### **IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

#### **IV.2.1) Avviso di aggiudicazione riguardante questo appalto**

Numero dell'avviso nella GU S: 2019/S 205-499261

## SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO/DELLA CONCESSIONE

<b>Contratto d'appalto n.:</b> 818
<b>Lotto n.:</b> <sup>2</sup> 1
<b>Denominazione:</b> FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI

### V.2) AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO/DELLA CONCESSIONE

#### V.2.1) Data di conclusione del contratto d'appalto/della decisione di aggiudicazione della concessione:

0 2 / 0 8 / 2 0 1 9
---------------------

#### V.2.2) Informazioni sulle offerte

L'appalto è stato aggiudicato ad un raggruppamento di operatori economici <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
---

#### V.2.3) Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario <sup>1</sup>

Denominazione ufficiale: BOMBARDIER TRANSPORTATION ITALY S.P.A. UNIPERSONALE	Numero di identificazione nazionale: <sup>2</sup>
Indirizzo postale: VIA TECNOMASIO 2	
Città: Vado Ligure (SV)	Codice NUTS: ITC32
Codice postale: 17047	Paese: IT
E-mail: sales@bombardier.legalmail.it	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente/concessionario è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

#### V.2.3) Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario <sup>1</sup>

Denominazione ufficiale: BOMBARDIER TRANSPORTATION GMBH	Numero di identificazione nazionale: <sup>2</sup>
Indirizzo postale: Eichhornstraße 3	
Città: Berlino	Codice NUTS: DE300
Codice postale:	Paese: DE
E-mail:	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente/concessionario è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

#### V.2.4) Informazioni relative al valore del contratto d'appalto/del lotto/della concessione (al momento della conclusione del contratto; IVA esclusa)

Valore totale dell'appalto: 65800000 Valuta: EUR
--

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI<sup>2</sup>

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

**Denominazione ufficiale:**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

**Indirizzo postale:**

Via Claudia De' Medici N. 8

**Città:**

Bolzano

**Codice postale:**

39100

**Paese:**

IT

**E-mail:**

trgabz-segrprotocolloamm@ga-cert.it

**Telefono:**

+39 0471319000

**Indirizzo internet (URL):**

<http://www.giustizia-amministrativa.it>

**Fax:**

+39 0471972574

#### VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione<sup>2</sup>

**Denominazione ufficiale:****Indirizzo postale:****Città:****Codice postale:****Paese:****E-mail:****Telefono:****Indirizzo internet (URL):****Fax:**

#### VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

termini per il ricorso: 30 giorni. Obbligatoria l'assistenza di un avvocato.

<b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.5) Data di spedizione del presente avviso:</b> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> (gg/mm/aaaa)		

## SEZIONE VII: MODIFICHE ALL'APPALTO/CONCESSIONE

### VII.1) DESCRIZIONE DELL'APPALTO DOPO LE MODIFICHE

**VII.1.1) Codice CPV principale:**   .   .   .   -  Codice CPV supplementare <sup>1,2</sup>

**VII.1.2) Codice CPV supplementari** <sup>2</sup>  
Codice CPV principale: <sup>1</sup>   .   .   .   -  Codice CPV supplementare:<sup>1,2</sup>

### VII.1.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10

Luogo principale di esecuzione: Bolzano

### VII.1.4) Descrizione dell'appalto

FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI  
(natura e quantità di lavori, forniture o servizi)

### VII.1.5) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro, del sistema dinamico di acquisizione o della concessione

Durata in mesi: 100 oppure Durata in giorni:  
oppure Inizio: / Fine:

Direttiva 2014/24/UE - In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 4 anni:

Direttiva 2014/25/UE - In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 8 anni:

### VII.1.6) Informazioni relative al valore del contratto d'appalto/del lotto/della concessione (IVA esclusa)

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto/della concessione 81763001.46 Valuta: EUR

L'appalto è stato aggiudicato ad un raggruppamento di operatori economici

Sì  No

### VII.1.7) Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario <sup>1</sup>

Denominazione ufficiale: BOMBARDIER TRANSPORTATION ITALY S.P.A. UNIPERSONALE	Numero di identificazione nazionale: <sup>2</sup>
Indirizzo postale: Via Tecnomasio 2	
Città: Vado Ligure (SV)	Codice NUTS: ITC32
Codice postale:	Paese: IT
E-mail:	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente/concessionario è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	



**VII.1.7) Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario <sup>1</sup>**

Denominazione ufficiale: BOMBARDIER TRANSPORTATION GMBH	Numero di identificazione nazionale: <sup>2</sup>
Indirizzo postale: Eichhornstraße 3	
Città: Berlino	Codice NUTS: DE300
Codice postale:	Paese: DE
E-mail:	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente/concessionario è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

## SEZIONE VII.2: INFORMAZIONI RELATIVE ALLE MODIFICHE

### VII.2.1) Descrizione delle modifiche

Natura e portata delle modifiche (con indicazione di eventuali modifiche contrattuali precedenti):  
In data 11/11/2020 è stata autorizzata la variante contrattuale n. 1 per un valore di €. 95.550,00 - In data 29/03/2022 è stata autorizzata la variante contrattuale n. 2 per un valore di €. 17.501.784,46 - Art. 106, comma 1, lettera b) e c) D.lgs. 50/2016

### VII.2.2) Motivi della modifica

Necessità di lavori, servizi o forniture supplementari da parte del contraente/concessionario originale [articolo 43, paragrafo 1, lettera b), della direttiva 2014/23/UE, articolo 72, paragrafo 1, lettera b), della direttiva 2014/24/UE, articolo 89, paragrafo 1, lettera b), della direttiva 2014/25/UE]

Descrizione dei motivi economici o tecnici e dei disguidi e della duplicazione dei costi che impediscono un cambiamento di contraente:

Necessità di modifica determinata da circostanze che un'amministrazione aggiudicatrice diligente non ha potuto prevedere [articolo 43, paragrafo 1, lettera c), della direttiva 2014/23/UE, articolo 72, paragrafo 1, lettera c), della direttiva 2014/24/UE, articolo 89, paragrafo 1, lettera c), della direttiva 2014/25/UE]

Descrizione delle circostanze che hanno reso necessaria la modifica e spiegazione della natura imprevista di tali circostanze:

Mancanza effettiva di una piattaforma stabile, sicura e assicurante la gestione economica nel ciclo di vita dei veicoli. La variante include inoltre una fornitura supplementare (lettera b) di aumento capacità con modalità prevista nel bando originario, resa possibile con il cambio di piattaforma.

### VII.2.3) Aumento del prezzo

Valore totale aggiornato dell'appalto prima delle modifiche (tenendo conto di eventuali modifiche contrattuali e adeguamenti di prezzo precedenti e, nel caso della direttiva 2014/23/UE, dell'inflazione media dello Stato membro interessato)

Valore, IVA esclusa: 64165717 Valuta: EUR

Valore totale dell'appalto dopo le modifiche

Valore, IVA esclusa: 81763001.46 Valuta: EUR

**È responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione europea e con ogni legge vigente.**

---

- 1 ripetere nel numero di volte necessario
- 2 se del caso